

# Le Trade Portal



- | UN GUIDE EN LIGNE DES PROCEDURES DU COMMERCE EXTERIEUR
- | UN INSTRUMENT DE FACILITATION DU COMMERCE
- | PROCÉDURES, FORMULAIRES, CONDITIONS ET CONTACTS DISPONIBLES EN LIGNE

*LE TRADE PORTAL PRESENTE EN LIGNE LES PROCEDURES D'IMPORTATION, D'EXPORTATION ET DE TRANSIT, CONFORMEMENT A L'ARTICLE 1 DE L'ACCORD DE L'OMC SUR LA FACILITATION DU COMMERCE*

The screenshot displays the Trade Portal interface for an export procedure. It includes a navigation menu at the top with 'ACCUEIL', 'PROCÉDURES', 'QUI SOMMES-NOUS?', and 'NOUS CONTACTER'. Below the menu is a large image of a cargo ship. The main content area is divided into several sections:

- Liste des étapes (Nombre total d'étapes: 13):** A vertical list of 13 steps, with the first four steps highlighted in blue. The steps are: 1. Enregistrement pour l'habilitation à exporter, 2. Paiement des frais liés aux consommables pour l'intention d'exportation, 3. Dépôt de la demande d'intention d'exportation, 4. Retrait de l'intention d'exportation.
- RÉSUMÉ DE LA PROCÉDURE:** A section titled 'Où aller (4)' showing four icons representing different institutions: Direction Nationale du Commerce et de la Consommation (x 4), Direction Régionale de l'Agriculture et du Développement Rural (x 4), Magasin, and Alto Management Services, Commissionnaire agréé en douane (x 4).
- Résultats de la procédure (1):** A section titled 'Résultats de la procédure (1)' with one icon representing 'Bon à enlever'.
- Documents nécessaires (15):** A section titled 'Documents nécessaires (15)' showing 15 icons representing various documents: Certificat d'habilitation (HCCM) (Impression), Permis de patente (Impression), Carte d'identification Frontex (x 2), Demande d'intention d'exportation, and Formulaire d'achat de produits.
- Combien ça coûte ?** A section indicating that the total cost of the procedure is estimated at CFA 1,500, with a 'Calcul Des Coûts' button.

## PRINCIPAUX AVANTAGES

- Assure une **transparence** totale des règles et les procédures administratives, en proposant une description détaillée des démarches à accomplir, présentées du point de vue de l'utilisateur.
- Facilite la **simplification** des procédures. Une fois les procédures clairement documentées en ligne, étape par étape, les administrations peuvent les réviser et détecter plus facilement les étapes et les exigences inutiles.
- Permet d'assurer une **large publicité** des procédures et de stimuler le **dialogue public-privé** sur la simplification administrative.

## MISE EN PLACE RAPIDE ET FACILE

Les procédures du commerce extérieur y compris tous les formulaires, conditions et les coordonnées des institutions impliquées peuvent être accessibles en ligne en quelques mois. Les étapes d'installation sont simples:

- Installation de la plate-forme sur un serveur national
- Formation du personnel pour la collecte des informations
- Mise en place d'un mécanisme d'actualisation des données
- Transfert d'expertise afin de garantir l'autonomie technique

Assistance complémentaire pour la création d'un guichet unique en ligne.

# Le Trade Portal

LE TRADE PORTAL A ÉTÉ DÉVELOPPÉ SUR LA BASE DU SYSTÈME eREGULATIONS, UN OUTIL ÉLECTRONIQUE CONÇU PAR LA CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LE COMMERCE ET LE DÉVELOPPEMENT (CNUCED) POUR AIDER LES GOUVERNEMENTS À RENDRE LES PROCÉDURES ADMINISTRATIVES TOTALEMENT TRANSPARENTES ET À FACILITER LES AFFAIRES, LE COMMERCE ET L'INVESTISSEMENT. CRÉÉ EN 2005, LE SYSTÈME EREGULATIONS EST AUJOURD'HUI OPÉRATIONNEL DANS 26 PAYS. (WWW.EREGULATIONS.ORG).

## DES PROCÉDURES PRESENTÉES DU POINT DE VUE DE L'USAGER

Les procédures sont présentées **étape par étape**, du point de vue de l'utilisateur. Toute interaction entre un usager et un fonctionnaire est considérée comme une étape. Pour chaque étape, le système affiche les informations nécessaires et suffisantes :

- Nom de l'étape
- Résultat de l'étape
- Entité / Service / Responsable, avec les données de contact
- Conditions (formulaire et pièces à fournir)
- Coût
- Durée (minimum et maximum)
- Entité / bureau / Responsable en charge de traiter les plaintes, avec les données de contact
- Justification légale
- Autorité de certification garantit que l'étape est correctement décrite

Pour chaque procédure, le système présente une liste des étapes à suivre et un résumé décrivant l'ensemble des entités concernées, les résultats attendus, les conditions, la durée minimale et maximale et toutes les bases légales.

The screenshot shows the Trade Portal interface for the procedure 'Retrait du certificat phytosanitaire'. It features a 'Liste des étapes' (List of steps) on the left, a 'Où devez-vous aller ?' (Where do you go?) section with contact information for the 'DIRECTION RÉGIONALE DE L'AGRICULTURE DU DISTRICT DE MEDINAOURA', and a 'Que devez-vous fournir ?' (What do you need to provide?) section listing 'Reçu de paiement (original)' and 'Certificat phytosanitaire provisoire (original)'. It also includes a 'Combien de temps ça dure ?' (How long does it take?) section with a 5-minute processing time and a 'Bon à savoir' (Know your rights) section.

## UN SYSTÈME ENTIÈREMENT PARAMÉTRABLE

Le **Trade Portal** est un **système de gestion de contenu (CMS)** qui permet, à partir de l'interface d'administration, de paramétrer l'interface publique (couleurs, textes, photos, logos), d'enregistrer et d'actualiser les procédures, de configurer les menus, de gérer les utilisateurs et leurs droits d'accès, sans programmation.

L'information est présentée en ligne de façon claire, simple et ergonomique. Les visiteurs peuvent interagir avec les administrateurs du site par courriel et chat en ligne, pour tout renseignement complémentaire, suggestion ou plainte.

Le système est installé sur un serveur local ou distant, selon la décision du pays utilisateur. La maintenance technique ne nécessite pas de connaissances spécifiques. La CNUCED fournit une documentation technique complète. Le code source peut être mis à disposition sur demande.

## PLEINE APPROPRIATION NATIONALE

Les pays bénéficiaires peuvent utiliser le système sans limite et sont libres de le paramétrer selon leurs besoins. Ils décident librement des procédures qu'ils veulent documenter et conservent l'entière propriété des informations de la base de données.

## APPUI ET FORMATION POUR LA COLLECTE ET L'ACTUALISATION DES INFORMATIONS

Il est rare que des informations détaillées sur les procédures, présentées du point de vue de l'utilisateur, soient déjà disponibles. Établir une liste complète des étapes et collecter, pour chacune d'elles, les informations requises (contacts, formulaires, conditions, durée, bases légales, etc.) nécessite des visites de terrain, bureau par bureau. L'objectif est de documenter fidèlement la pratique administrative, et non la théorie. Une fois documentées en ligne, les procédures doivent être régulièrement actualisées.

La CNUCED assiste les pays pour la mise en place d'une méthodologie adaptée et la construction des capacités nécessaires à la collecte et à la mise à jour des informations sur les procédures.

CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LE COMMERCE ET LE DÉVELOPPEMENT (CNUCED)  
Division de l'investissement et des entreprises (DIAE) - Programme de facilitation des affaires -  
Palais des Nations, 1211 Genève 10, Switzerland | Tel. +41 22 917 55 61 | [businessfacilitation@unctad.org](mailto:businessfacilitation@unctad.org)